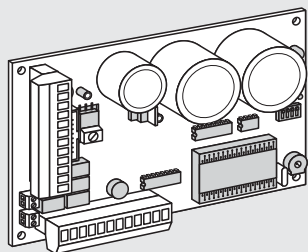


SVP-S 22



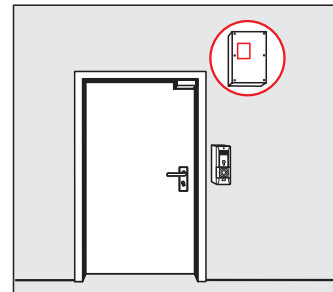
Elektrostatisch gefährdete Bauelemente

Static sensitive devices

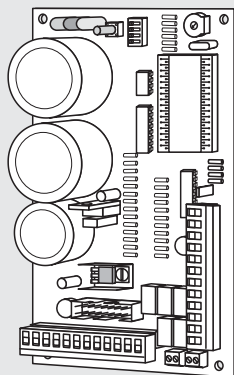
Circuits sensibles à l'électricité statique

Elementi costruttivi sensibili all'elettricità statica

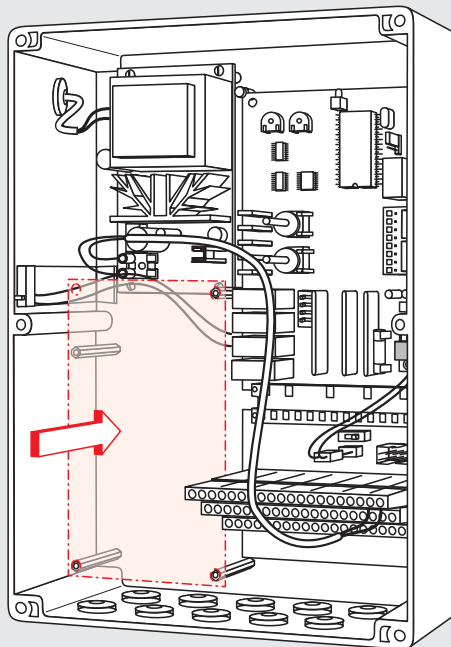
Elektrostatisch gevoelige componenten



RZ 12 + RZ-S 01 + SVP-S 22



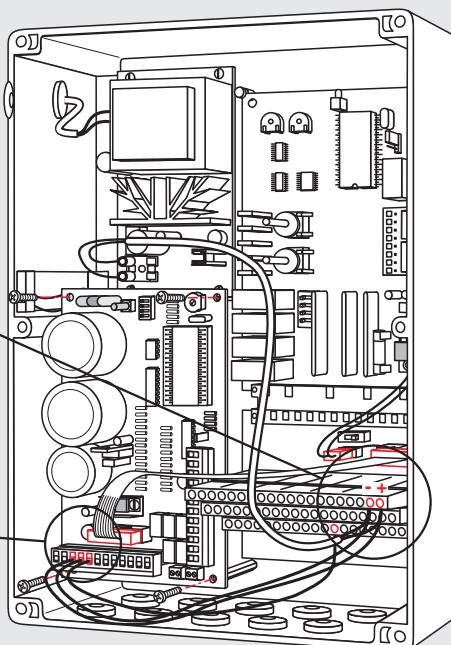
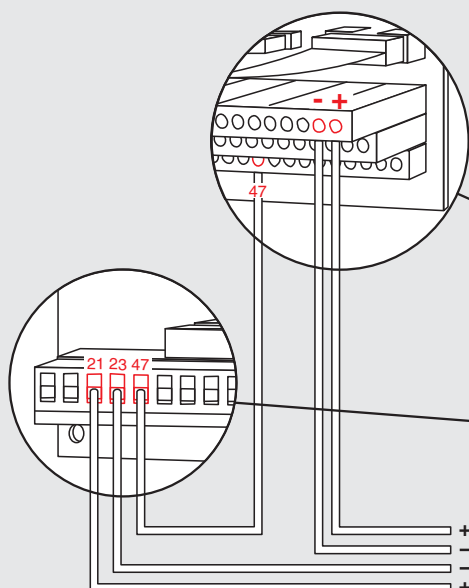
SVP-S 22



RZ 12

1

RZ 12 + RZ-S 01 + SVP-S 22

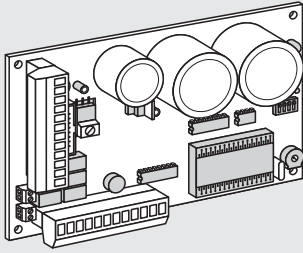


RZ 12

+ 24 VDC
- 12 VDC / 24 VDC

2

SVP-S 22



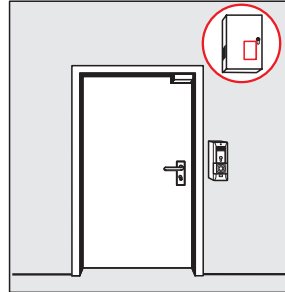
Elektrostatisch gefährdete Bauelemente

Static sensitive devices

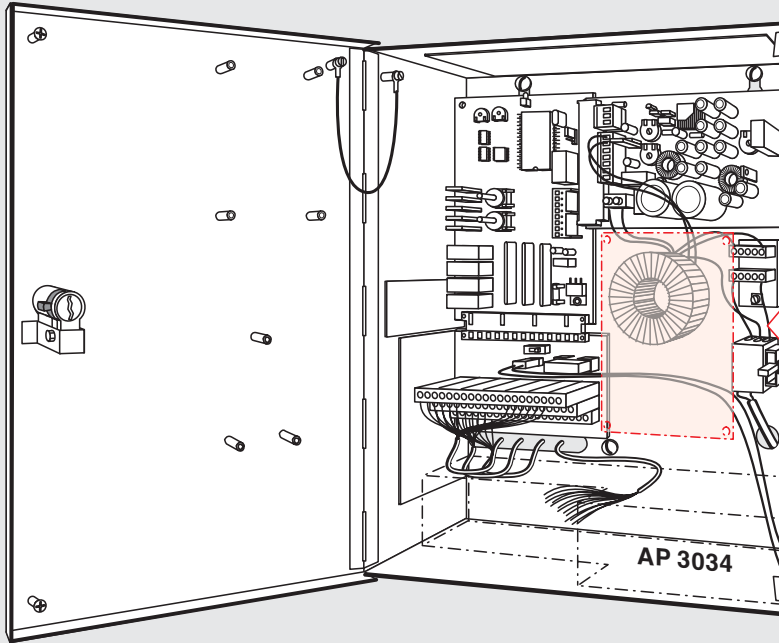
Circuits sensibles à l'électricité statique

Elementi costruttivi sensibili all'elettricità statica

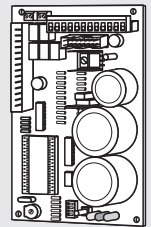
Elektrostatisch gevoelige componenten



RZ 12 N
+ SVP-S 22



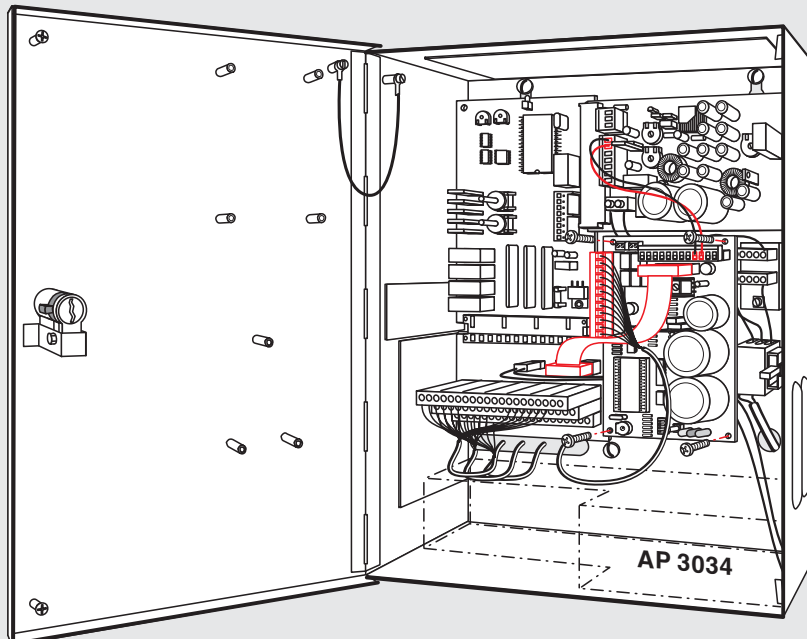
RZ 12 N



SVP-S 22

1

RZ 12 N
+ SVP-S 22

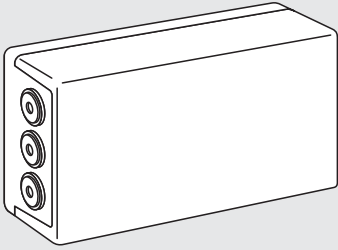


NYM

230 VAC, ±10%
50 Hz

2

SVP-S 23



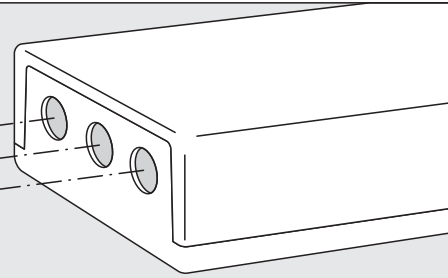
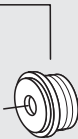
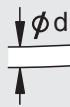
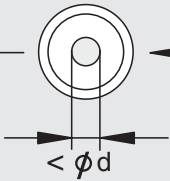
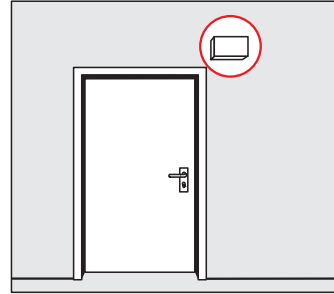
Elektrostatisch gefährdete Bauelemente

Static sensitive devices

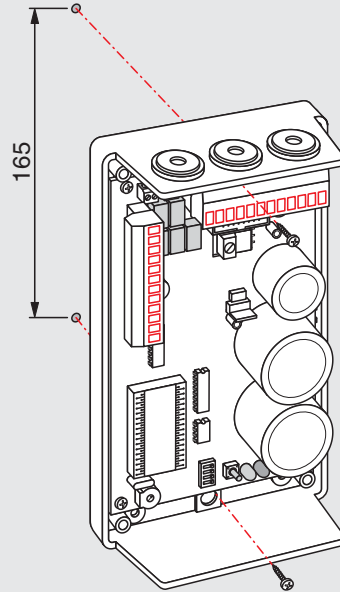
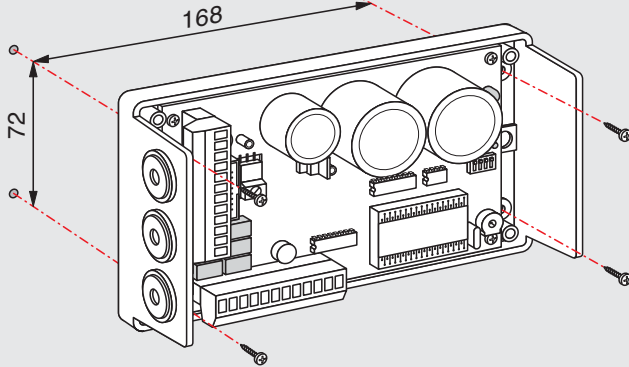
Circuits sensibles à l'électricité statique

Elementi costruttivi sensibili all'elettricità statica

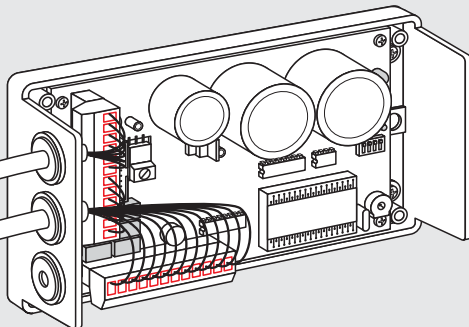
Elektrostatisch gevoelige componenten



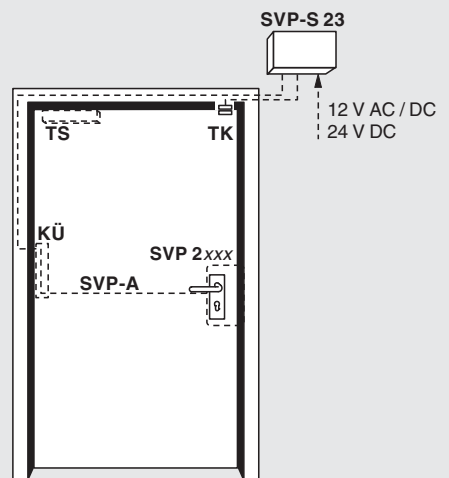
1



2

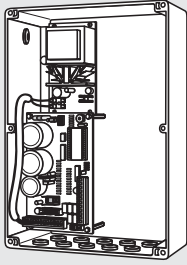


3



4

SVP-S 24



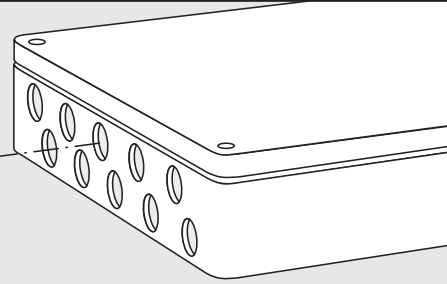
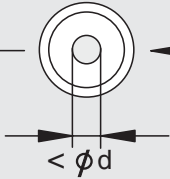
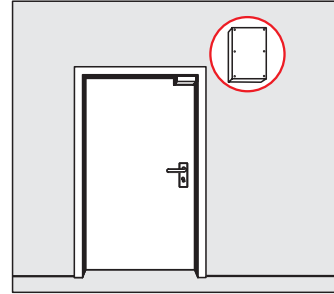
Elektrostatisch gefährdete Bauelemente

Static sensitive devices

Circuits sensibles à l'électricité statique

Elementi costruttivi sensibili all'elettricità statica

Elektrostatisch gevoelige componenten

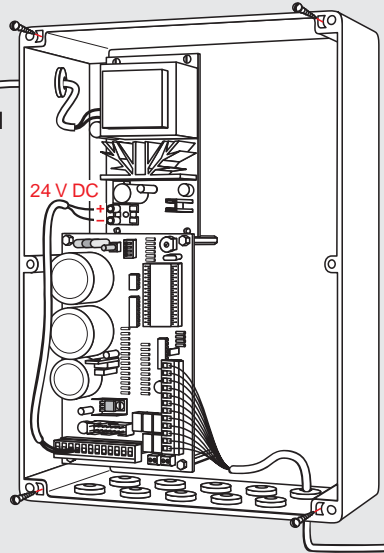


1

230 VAC, $\pm 10\%$ / 50 Hz

NYM

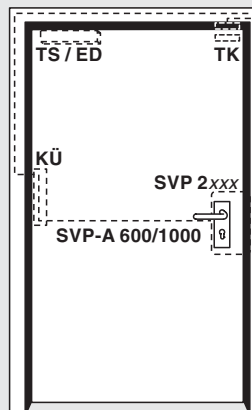
24 V DC



2

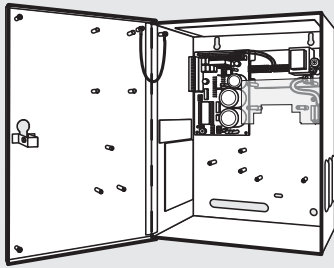
SVP-S 24

230 VAC, $\pm 10\%$ / 50 Hz



3

SVP-S 25



Elektrostatisch gefährdete Bauelemente

Static sensitive devices

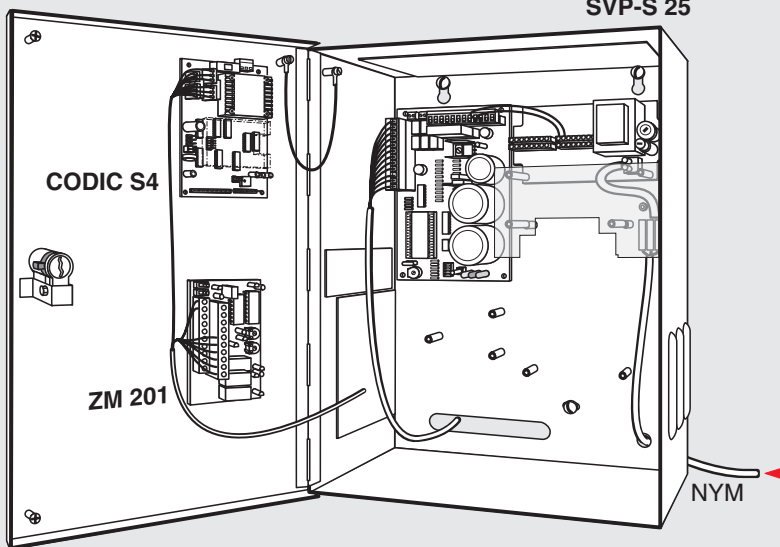
Circuits sensibles à l'électricité statique

Elementi costruttivi sensibili all'elettricità statica

Elektrostatisch gevoelige componenten



SVP-S 25
+ CODIC S4
+ ZM 201



230 VAC, ±10% / 50 Hz

1

Hinweis:

(D)

In der Netzleitung ist bauseits ein Schaltorgan zur allpoligen Abschaltung vorzusehen!

Im Gehäuse sind 230 V - führende Leitungen unbedingt mit einem Schutzschlauch zu versehen.

Note:

(GB)

The mains/power supply lead must be provided by others with a switching device for all-pole disconnection!

The 230 v cable supply in the housing must be encased in a protection sleeve.

Nota:

(F)

Prévoir un sectionneur bipolaire sur la ligne d'alimentation électrique de l'armoire!

Dans l'armoire, protéger le câble d'alimentation électrique 230 V avec une gaine isolante.

Avvertenza:

(I)

Nel cavo di rete il cliente deve prevedere un organo di commutazione per il disinserimento onnipolare!

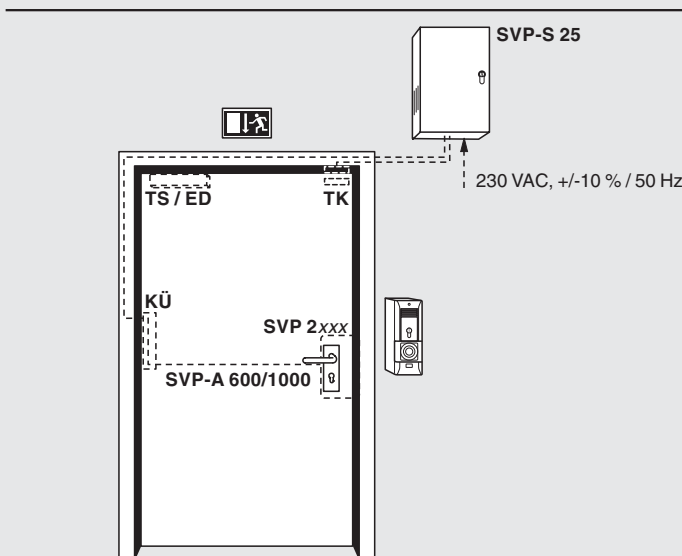
Nella scatola ci sono cavi conduttori di corrente da 230 V che obbligatoriamente devono essere rivestiti da un tubo di protezione.

Let op:

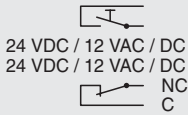
(NL)

De netaansluiting dient te worden voorzien van een werkschakelaar, zodanig dat een veilige scheiding tot stand kan worden gebracht!

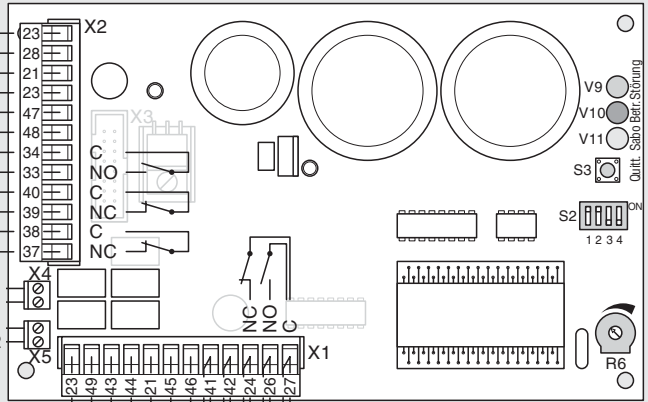
Alle in de behuizing aanwezige 230 V bekabeling dient volgens de geldende voorschriften te worden beschermd.



2

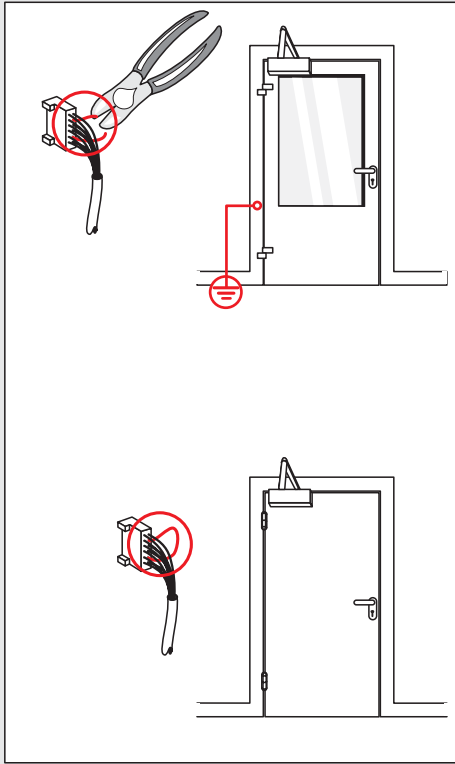


Potentialfreie Rückmeldungen
 Potential-free signal lines
 Signalisations sans potentiel
 Segnalazione prive di potenziale
 Potentiaalvrije meldingen

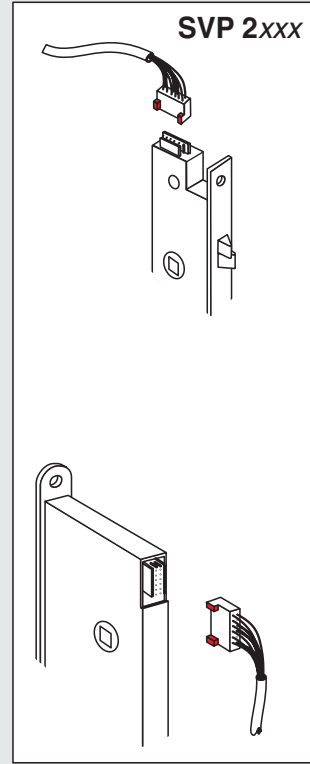


SVP-S 2x

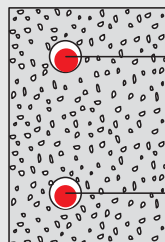
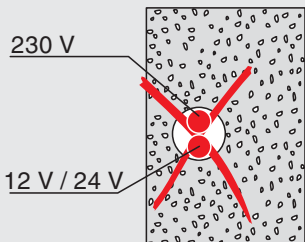
sw bn rs/gr rt ws ge gn gr rs rt/bl bl vi



SVP-A 600/1000



SVP 2xxx



230 V → NYM -- I 3 x 1,5 (SVP-S 24, SVP-S 25)

12 V / 24 V → SVP → SVP-S 2x = SVP-A 600 / SVP-A 1000
 TK → SVP-S 2x = I -- Y (ST) Y 2 x 2 x 0,6 max. 10m